



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

TABELLE OPTOMETRICHE

OPTOMETRIC EYE CHARTS

DIAGRAMMES OCULAIRES OPTOMÉTRIQUES

CARTAS OCULARES OPTOMÉTRICAS

Istruzioni d'uso - Instructions for Use - Mode d'emploi - Instrucciones de uso

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

REF 31311



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Made in India



INSTRUCTIONS FOR USE

Near & Intermediate Vision Test Charts (ETDRS)

1. Product Overview

These Near and Intermediate Vision Test Charts are designed for accurate assessment of visual acuity using standardized ETDRS principles. The charts support near, intermediate, and multi-distance testing and are suitable for use in clinics, hospitals, screening programs, and research environments.

The charts are double-sided, feature different optotypes on each side to reduce memorization, and include attached cords to ensure correct testing distance.



Intended for use by: optometrists, ophthalmologists, trained vision screeners, and healthcare professionals.

2. Chart Variants & Testing Distances

2.1 Near Vision Chart (40 cm)

- Standard testing distance: 40 cm.
- Visual acuity range: 8M (20/400) to 0.20M (20/10)
- Attached 40 cm cord for accurate distance control.
- Double-sided chart with identical test distance on both sides.
- Each side uses a different optotype layout to minimize memorization.

3. ETDRS Chart Design Principles

The ETDRS (Early Treatment Diabetic Retinopathy Study) chart design provides greater accuracy and consistency compared to Snellen or standard Sloan charts.

Key design features include:

- Five letters per row
- Equal logarithmic spacing between rows (0.1 log unit per row)
- Equal logarithmic spacing between letters
- Rows balanced for letter difficulty

To further prevent memorization, multiple chart versions are available (R, 1, and 2).

4. Patient Eligibility

- Suitable for children aged 5 years and above who comfortably recognize letters
- Appropriate for adolescents and adults



5. Test Preparation & Setup

- Either side of the chart may be used for screening or testing.
- Charts are labeled “1” and “2” for documentation and reporting.
- Sloan letters on both sides allow repeated testing during the same visit.
- Use the attached cord to measure the correct distance (e.g., 16 inches / 40 cm). Keep the cord taut at all times to prevent distance errors.
- The examiner or patient may hold the chart depending on age and cooperation.

6. Eye Occlusion

- Cover the non-tested eye using:
 - » Adhesive eye patch, or
 - » Occluder glasses
- Occlusion is especially important if the patient is holding the chart

7. Visual Acuity Testing Procedure

1. Begin testing with the left eye covered.
2. Start at the 20/400 line on the left side of the chart.
3. Ask the patient to identify letters from left to right.
4. Briefly point to each letter and remove the pointer immediately.
 - » Do not hold the pointer near the letter.
5. When a letter is missed:
 - » Return to the line above
 - » Ask the patient to read all letters on that line
6. Continue testing downward until three or more letters are missed on one line.
7. Complete the full line even if three errors occur.
8. Repeat the procedure with the right eye, reading letters from right to left.

8. Interpretation of Results

Visual Acuity Value

- Defined as the last line where at least 3 of 5 letters are correctly identified
- Follow your clinical or institutional scoring protocol for examinations

Screening Outcomes

Pass:

- Correctly identifies 3 of 5 letters on the 20/32 line with each eye.

Fail – Refer or Rescreen (within 6 months):

- Misses **3 or more letters** on the 20/32 line or any larger line.
- A two-line or greater difference between eyes, even if both are within the passing range (e.g., 20/20 vs 20/32).

9. Warnings & Precautions

- For professional or trained personnel use only
- Ensure correct testing distance is maintained at all times using the attached cord.

- Do not allow the patient to move closer to the chart during testing.
- Use proper eye occlusion; do not allow squinting or peeking.
- Avoid pointing or holding a pointer near the optotype being identified.
- Ensure standardized and adequate lighting conditions during testing.
- Do not use damaged, faded, or soiled charts.
- This product is not intended for diagnosis on its own; results must be interpreted by qualified eye-care professionals.

10. Storage, Handling & Cleaning Instructions

- Store in a clean, dry environment.
- Protect from direct sunlight, moisture, and dust.
- Handle the chart carefully to prevent bending or surface damage.
- Do not fold unless specified by the manufacturer.
- Keep the attached cord untangled and free from knots.
- Clean gently using a soft, dry, or slightly damp cloth.
- Do not use alcohol, solvents, or abrasive cleaners.
- Ensure the chart is completely dry before reuse.

Disposal:

When device is required to be disposed of, it should be disposed of as per hospital policies and/or country’s regulatory norms.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies



IT - Indice dei simboli GB - Symbol index FR - Index des symboles ES - Índice de símbolos

	IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit ES Código producto
	IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot ES Número de lote
	IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec ES Conservar en un lugar fresco y seco
	IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES Conservar al amparo de la luz solar
	IT Leggere le istruzioni per l'uso GB Consult instructions for use FR Consulter les instructions d'utilisation ES Consultar las instrucciones de uso
	IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	IT Dispositivo medico GB Medical Device FR Dispositif médical ES Producto sanitario
	IT - Rappresentante autorizzato in Svizzera GB - Authorized Representative in Swiss FR - Représentant autorisé au Suisse ES - Representante autorizado en Suizo

	IT - Rappresentante autorizzato nel Regno Unito GB - Authorized Representative in the UK FR - Représentant autorisé au Royaume-Uni ES - Representante autorizado en el Reino Unido
	IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricant ES Fabricante
	IT Data di fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication ES Fecha de fabricación
	IT Identificatore univoco del dispositivo GB Unique device identifier FR Identifiant unique de l'appareil - ES Identificador de dispositivo único

Rev. 25.09.2025 Doc Ref No. BMPLIIFU/01